

өйткені мұнда айтылған әрбір ой құнды. Мұндай атмосферада жұмыс істеген студент, әрине жігерлілік те таныта алады.

Кәсіби қазақ тілін оқыту интербелсенді оқытуға негізделгендіктен, ондағы бағалау ерекшеліктері де осы процеспен тығыз байланысты. Яғни, дәстүрлі оқытудағы бағалау критерийлері бұл пәнді оқытуда жарамсыз болып қалады. Сондықтан бұл мәселе студенттердің білімін бағалауда да жаңаша әдістемені талап етері сөзсіз. Кәсіби қазақ тілі пәнінде мынадай білім мен біліктіліктер бағалануға тиіс: студенттің белсенді әрекеттерді қаншалықты меңгергендігі, проблеманы танып, оны шешудің жолдарын айқындауы, өзіндік ой-пікірін қалыптастыруы, ойының дәлдігі мен нақтылығы, өз көзқарасын дәлелдеп, қорғай білуі. Ал енді осындай білік-дағдыларды бағалау үшін жазбаша жұмыс үлгілері (шығарма, эссе), портфолио, тестілеу, интервью, сауалнама, өзін-өзі бағалау, есеп беру сияқты тәсілдерді қолданған жөн[4]. Бағалаудың мұндай тәсілдері, бір жағынан, студенттің курсты оқу барысында қандай жетістіктерге жеткендігін көрсетсе, екінші жағынан, оны одан әрі жігерлендіріп, ынталандыра түседі.

Бағалаудан келіп нәтиже деген мәселе туындайды. Яғни, қандай нәтиже бағалануы керек, студент үшін курс қандай нәтижемен аяқталуға тиіс?

- қазіргі мол ақпараттар толқынынан өзіне қажеттісін тандап алып, оны өмірде қолдана білу;
- кез келген жағдайда өз бетінше шешім қабылдай білу;
- проблеманы танып, оны шешудің жолдарын айқындау;

- өзіндік көзқарасын таныта білу, оны дәлелдеп, қорғай білу;

- мемлекеттік тілде шешен сөйлеуге дағдылану;

- өзінің алған білімі мен білік-дағдыларын, сөздік қорын үнемі дамытып отыру.

Сонымен, кәсіби қазақ тілі элективті курсын оқыту көп еңбекті қажет ететіні сөзсіз. Оның авторлық болжамасын дайындауды қолға алған жөн. Бұл курсты студенттерге презентациялаудың жолдары қандай болмақ деген мәселе де ойлануды талап етеді. Қалай болғанда да, осы бағытта жұмыс істеу біздер, яғни оқытушылар қауымы үшін қосымша тәжірибе жинақтап, кәсіби біліктілігімізді арттыруда маңызды фактор бола алатындығы анық.

1. [www.zaitseva-irina.ru/.../f1093455595.html](http://www.zaitseva-irina.ru/.../f1093455595.html)

2. [edu.of.ru/attach/17/8459.doc](http://edu.of.ru/attach/17/8459.doc)

3. 2011 жылы Елбасының Қазақстан халқына Жолдауы. [www.zerde.gov.kz/poslanie\\_prezidenta/5564/2](http://www.zerde.gov.kz/poslanie_prezidenta/5564/2)

Өзіннің тарихынды, ана тілінді, шығу тегінді білмей, нағыз патриот бола алмайсың. «Нұр Отан» халықтық-демократиялық партиясының кезекті XIII съезінде Мемлекет басшысы, «Нұр Отан» партиясының Төрағасы Нұрсұлтан Назарбаевтың сөйлеген сөзі. Ана тілі: №7 (1052), 17-23 ақпан, 2011ж.

4. Әлімов А. Интербелсенді әдістерді жоғарғы оқу орындарында қолдану. Алматы, 2009. 66, 164-беттер

\*\*\*

В этой статье автор рассказывает об актуальности преподавания в ВУЗ-ах элективного курса «Казахский язык для профессиональных целей».

\*\*\*

In this article the author talks about the relevance of teaching an elective course “The Kazakh language for professional purposes” in universities.

### Ф. З. Сеитова

## ФОНЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ; ЧТЕНИЕ КАК ВИД РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Известно, что любое изучение языка начинается в большинстве случаев с алфавита. Для более глубокого овладения алфавитом иностранными студентами в русском языке можно использовать транскрипции русских букв, например:

|     |                        |        |
|-----|------------------------|--------|
| А а | - a: long and stressed | farmer |
|     | a short and stressed   | baron  |
| Б б | b                      | back   |

Можно также использовать и различные «рисунки-слова», которые начинаются с интересующей нас буквы, например Аа  Бб 

Вв  и т.д. Это поможет студентам, для которых русский является неродным языком, хорошо выучить и закрепить алфавит.

При изучении алфавита иностранным студентам не обязательно заучивать сразу все 33 буквы. Сначала достаточно выучить гласные



|  |                           |
|--|---------------------------|
| Звонкие согласные<br>Voiced consonants   | Б В Г Д Ж З Л М Н Р ----Й |
| Глухие согласные<br>Voiceless consonants | П С Т К Ф Ш -----Х Ц Ч Щ  |

При изучении алфавита большое внимание должно уделяться запоминанию звуков, а не букв. Например, при запоминании буквы Б нужно учить студента говорить [Б], а не [БЭ]. Соответственно, следующие буквы В, Г, Д должны произноситься как [В], [Г], [Д] и т.д. При таком подходе студентам в дальнейшем будет проще понять, почему, к примеру, буквы Б и А в слове БА дают [БА]. Если же учить

буквы, как они произносятся в алфавите, то переход от БЭ и А к [БА] будет затруднительным и неестественным. Поэтому Б+А=БА, Д+А=ДА и т.д., в звуковом варианте это будет выглядеть следующим образом: [Б]+[А]=[БА], [Д]+[А]=[ДА]. Познакомьтесь с названием букв в русском алфавите иностранные студенты смогут и позже.

После того как студенты выучат большую часть букв, можно приступить к поэтапному чтению слогов, составленных из этих букв. На первом этапе студентами осваиваются только слоги согласная + гласная. Так как слоги с гласными Е, Ё, Я, Ю являются трудными для чтения даже для детей-носителей языка, на первом этапе желательно читать слоги только с гласными А, О, И, У, Ы, Э. Например:

1. Прочитайте. Read

БА БО БИ БУ БЫ БЭ  
[ba:] [bo:] [be:] [boo:] [bä:] [bә:]



ба-ран боч-ка Бо-бик бу-тыл-ка

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| ВА | ВО | ВИ | ВУ | ВЫ | ВЭ |
| ГА | ГО | ГИ | ГУ | ГЫ | ГЭ |
| ДА | ДО | ДИ | ДУ | ДЫ | ДЭ |
| ЗА | ЗО | ЗИ | ЗУ | ЗЫ | ЗЭ |
| КА | КО | КИ | КУ | КЫ | КЭ |
| ЛА | ЛО | ЛИ | ЛУ | ЛЫ | ЛЭ |
| МА | МО | МИ | МУ | МЫ | МЭ |
| НА | НО | НИ | НУ | НЫ | НЭ |
| ПА | ПО | ПИ | ПУ | ПЫ | ПЭ |
| РА | РО | РИ | РУ | РЫ |    |
| СА | СО | СИ | СУ | СЫ |    |
| ТА | ТО | ТИ | ТУ | ТЫ |    |
| ФА | ФО | ФИ | ФУ | ФЫ |    |
| ЦА | ЦО | ЦИ | ЦУ | ЦЫ |    |
| ХА | ХО | ХИ | ХУ |    |    |
| ЧА | ЧО | ЧИ | ЧУ |    |    |
| ЖА | ЖО | ЖИ | ЖУ |    |    |
| ША | ШО | ШИ | ШУ |    |    |
| ЩА | ЩО | ЩИ | ЩУ |    |    |

2. Прочитайте. Read

БЕ БЁ БЯ БЮ  
[bye] [byo:] [bya:] [byoo:]



бык бел-ка ре-бё-нок бя-ка бю-ро

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| ВЕ | ВЁ | ВЯ | ВЮ |
| ГЕ | ГЁ | ГЯ | ГЮ |
| ДЕ | ДЁ | ДЯ | ДЮ |
| ЗЕ | ЗЁ | ЗЯ | ЗЮ |
| КЕ | КЁ | КЯ | КЮ |
| ЛЕ | ЛЁ | ЛЯ | ЛЮ |
| МЕ | МЁ | МЯ | МЮ |
| НЕ | НЁ | НЯ | НЮ |
| ПЕ | ПЁ | ПЯ | ПЮ |
| РЕ | РЁ | РЯ | РЮ |
| СЕ | СЁ | СЯ | СЮ |
| ТЕ | ТЁ | ТЯ | ТЮ |
| ФЕ | ФЁ |    | ФЮ |
| ЦЕ | ЦЁ | ЦЯ | ЦЮ |
| ХЕ | ХЁ | ХЯ | ХЮ |
| ЧЕ | ЧЁ |    |    |
| ЖЕ | ЖЁ |    | ЖЮ |
| ШЕ | ШЁ |    |    |
| ЩЕ | ЩЁ |    |    |

При этом преподавателю не следует употреблять союз *и* между буквами, например Б и А, так как он будет мешать студенту правильно соединять буквы в слоги. Надо говорить: «Б, А - что получится?» Ответ: «БА» и т.д.

Основное требование к преподавателю на этом этапе - научить студента читать слоги сразу, а не по буквам. Для того чтобы облегчить данную работу можно читать по столбикам, где слоги составлены с фиксированной гласной, например БА, ВА, ГА... Затем можно перейти к

второму столбику с другой фиксированной гласной: БО, ВО, ГО и т.д. После того как преподаватель почувствовал, что студент уже уверенно читает слоги с гласными А, О, И, У, Ы,

Э, можно переходить к слогам с оставшимися гласными Е, Ё, Я, Ю.

На следующем этапе можно включить и упражнения с обратными слогами, как например:

## 1. Прочитайте. Read

|           |       |       |        |       |       |
|-----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| <u>АБ</u> | ОБ    | ИБ    | УБ     | ЫБ    | ЭБ    |
| [a:b]     | [o:b] | [e:b] | [oo:b] | [ä:b] | [э:b] |
| АВ        | ОВ    | ИВ    | УВ     | ЫВ    | ЭВ    |
| АГ        | ОГ    | ИГ    | УГ     | ЫГ    | ЭГ    |
| АД        | ОД    | ИД    | УД     | ЫД    | ЭД    |
| АЖ        | ОЖ    | ИЖ    | УЖ     | ЫЖ    | ЭЖ    |
| АЗ        | ОЗ    | ИЗ    | УЗ     | ЫЗ    | ЭЗ    |
| АК        | ОК    | ИК    | УК     | ЫК    | ЭК    |
| АЛ        | ОЛ    | ИЛ    | УЛ     | ЫЛ    | ЭЛ    |
| АМ        | ОМ    | ИМ    | УМ     | ЫМ    | ЭМ    |
| АН        | ОН    | ИН    | УН     | ЫН    | ЭН    |
| АП        | ОП    | ИП    | УП     | ЫП    | ЭП    |
| АР        | ОР    | ИР    | УР     | ЫР    | ЭР    |
| АС        | ОС    | ИС    | УС     | ЫС    | ЭС    |
| АТ        | ОТ    | ИТ    | УТ     | ЫТ    | ЭТ    |
| АФ        | ОФ    | ИФ    | УФ     | ЫФ    | ЭФ    |
| АЦ        | ОЦ    | ИЦ    | УЦ     | ЫЦ    | ЭЦ    |
| АХ        | ОХ    | ИХ    | УХ     | ЫХ    | ЭХ    |
| АЧ        | ОЧ    | ИЧ    | УЧ     | ЫЧ    | ЭЧ    |
| АШ        | ОШ    | ИШ    | УШ     | ЫШ    | ЭШ    |
| АЩ        | ОЩ    | ИЩ    | УЩ     | ЫЩ    | ЭЩ    |

Большое внимание на этом этапе необходимо уделить произношению звуков. Иногда, из-за того, что в родном языке отсутствуют некоторые звуки русского языка, иностранным студентам на первом этапе произносить их бывает очень трудно. Это такие звуки, как [Р], [Л], [Ж], [Ш], [Щ]. Поэтому при обучении иностранных студентов этим звукам надо уделить особое внимание.

Переход к чтению слов возможен, если студент уже научился правильно произносить слоги. На данном этапе можно включить упражнения с двуслоговыми простыми словами,

## 2. Прочитайте. Read

|           |       |        |         |
|-----------|-------|--------|---------|
| <u>ЕБ</u> | ЁБ    | ЯБ     | ЮБ      |
| [yeb]     | [yob] | [ya:b] | [yoo:b] |
| ЕВ        | ЁВ    | ЯВ     | ЮВ      |
| ЕГ        | ЁГ    | ЯГ     | ЮГ      |
| ЕД        | ЁД    | ЯД     | ЮД      |
| ЕЖ        | ЁЖ    | ЯЖ     | ЮЖ      |
| ЕЗ        | ЁЗ    | ЯЗ     | ЮЗ      |
| ЕК        | ЁК    | ЯК     | ЮК      |
| ЕЛ        | ЁЛ    | ЯЛ     | ЮЛ      |
| ЕМ        | ЁМ    | ЯМ     | ЮМ      |
| ЕН        | ЁН    | ЯН     | ЮН      |
| ЕП        | ЁП    | ЯП     | ЮП      |
| ЕР        | ЁР    | ЯР     | ЮР      |
| ЕС        | ЁС    | ЯС     | ЮС      |
| ЕТ        | ЁТ    | ЯТ     | ЮТ      |
| ЕФ        | ЁФ    | ЯФ     | ЮФ      |
| ЕЦ        | ЁЦ    | ЯЦ     | ЮЦ      |
| ЕХ        | ЁХ    | ЯХ     | ЮХ      |
| ЕЧ        | ЁЧ    | ЯЧ     | ЮЧ      |
| ЕШ        | ЁШ    | ЯШ     | ЮШ      |
| ЕЩ        | ЁЩ    | ЯЩ     | ЮЩ      |

обозначающими, например, имена: О-ЛЯ, Ю-ЛЯ, А-НЯ и т.д. Можно также включить карточки со словами и наглядные пособия, например, рисунки или игрушки: АВ-АВ-АВ! ГА-ГА-ГА!

В данном упражнении студент должен соединить карточку со словом с рисунком или предметом. В процесс быстрого обучения чтению можно также включить такое упражнение: учитель читает первый слог, а студент - второй слог, и говорит, что за слово получилось. Далее можно включить слоги и с большим количеством букв и в разных вариациях, например,

## 1. Прочитайте. Read

|              |           |        |          |         |        |     |     |     |     |
|--------------|-----------|--------|----------|---------|--------|-----|-----|-----|-----|
| БЕГ          | БАК       | БУК    | ТЫК      | РОТ     | РЁВ    | СУК | ДАР | ТЕХ | ТЁР |
| БВА          | БВО       | БВИ    | БВУ      | БВЫ     | БВЭ    |     |     |     |     |
| ВСЕ          | ВНЕ       | ЖНИ    | ДВА      | ЖДИ     | КТО    | ЖГУ |     |     |     |
| ЕДА          | ИМЯ       | ЕЛЕ    | ЕМУ      | ЕЩЕ     | ИБО    |     |     |     |     |
| АКТ          | ИСК       | ОДР    | БРР      |         |        |     |     |     |     |
| <u>ТА-НЯ</u> | ЛЕ-НА     | ВА-ЛЯ  | СА-ША    | ЖЕ-НЯ   | КА-ТЯ  |     |     |     |     |
| СССР         | КРИТ      | КИПР   | КУ-БА    | И-РАК   | И-РАН  |     |     |     |     |
| ТЮЛЬ-ПАН     | БЕ-ГО-НИЯ | ФИ-КУС | МАК      | ЖАС-МИН |        |     |     |     |     |
| СОС-НА       | О-СИ-НА   | ОЛЬ-ХА | БЕ-РЕ-ЗА | ЛЁН     | и т.д. |     |     |     |     |

Убедившись в том, что студенты уже хорошо читают по слогам, можно перейти к чтению несложных предложений, например:

1. Прочитайте русские пословицы. Read the Russian proverbs

Без я-зы-ка и ко-ло-кол нем.

Тёп-ло-е сло-во в мо-роз сог-ре-ет.

Хо-ро-ша-я речь сла-ще мё-да.

Луч-ше с ум-ным в а-ду,

чем с глу-пым в ра-ю.

5. Прочитай стихотворения. Read the rhymes

Вы-шел слон на лес-ну-ю

до-рож-ку.

Нас-ту-пил му-равь-ю на нож-ку

И веж-ли-во

О-чень

Ска-зал му-равь-ю:

- Мо-жешь и ты нас-ту-пить на мо-ю!

Виктор Лунин

О чём э-ти сти-хи?

Од-на да-на нам го-ло-ва,

А гла-за д-ва

И у-ха д-ва,

И д-ва вис-ка, и д-ве ще-ки,

И д-ве но-ги, и д-ве ру-ки.

За-то о-дин и но-с и ро-т.

А будь у нас на-обо-рот,

Од-на но-га, од-на ру-ка,

За-то д-ва р-та и я-зы-ка –

Мы толь-ко бы и зна-ли,

Что е-ли да бол-та-ли! С. Маршак

Затем можно перейти к чтению текстов, например:

1. Прочитайте тексты. Какие вы знаете цветы? Read the texts. What flowers do you know?

Мать-и-мачеха

Снег толь-ко что со-шёл, зем-ля е-щё го-ла-я, а на сол-неч-ном при-пё-ке у-же по-я-ви-лись жёл-ты-е цве-точ-ки на го-лых сте-бель-ках: о-дин, дру-гой, тре-тий... Буд-то ма-лень-ки-е яр-ки-е лам-поч-ки заж-глись, за-сиг-на-ли-ли: вес-на при-шла! А че-рез не-ко-то-ро-е вре-мя на сте-бель-ках рас-те-ния по-я-вят-ся лис-тья. С ви-ду са-мы-е о-быч-ные, а по-тро-га-ешь — вот так ди-во: од-на сто-ро-на у лис-тьев тёп-лая и по-кры-та мяг-ким пуш-ком, а дру-гая — глад-ка-я и по-то-му хо-лод-на-я. Тёп-лая — мать, хо-лод-на-я — ма-че-ха. И хоть в жиз-ни ма-че-ха да-ле-ко не всег-да хо-лод-на и не-при-вет-ли-ва, цве-ток так и про-зва-ли — мать-и-ма-че-ха.

В процессе быстрого обучения чтению важно, чтобы этапы обучения проходили неординарно и интересно. Преподаватель постоянно должен разнообразить учебный процесс, использовать различные упражнения и игровые ситуации.

1. Гапочка И.К. Я читаю по-русски. Москва. Русский язык. Медиа, 2007. С. 119

2. Федина О.В. и Федин С.Н. Как научить ребенка читать. Москва Айрис Пресс, 2008. С. 173

3. Le Fleming S. and E. Kay. (2005). Colloquial Russian. The Complete Course for Beginners. London and New York: Routledge

\*\*\*

Данная статья посвящена быстрому обучению чтению иностранных студентов. Авторами статьи предлагается комплекс упражнений, которые позволяют студентам, для которых русский является неродным языком, легко и быстро научиться читать.

\*\*\*

Аталмыш мақала шетел студенттерінің оқу дағдыларын шапшаң дамыту мәселелеріне арналған. Мақала авторлары орыс тілі ана тілі емес студенттерге оқуды жеңіл әрі жедел үйренуге мүмкіндік беретін жаттығулар кешенін ұсынады.

*Н. М. Томанова*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВНЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Важную роль при обучении русскому языку как неродному играет учебно-научный текст, правильно организованная работа с которым дает, как мы полагаем, возможность научить студентов пользоваться вторым языком как средством овладения будущей специальностью.

После ознакомления с основными особенностями научного стиля речи, его жанрами,

характерными чертами, языковыми средствами следует процесс работы непосредственно с содержанием текстов, с чем связаны некоторые трудности, испытываемые студентами на занятиях по русскому языку.

Преодолению подобных трудностей служат активные методы и формы обучения, развивающие творческие способности, самостоя-